

جامعة تكريت/ كلية الآداب/قسم الترجمة /المرحلة الثالثة/ الترجمة الى العربية

محاضرات الكترونية /2023-2024

مدرس المادة: أ.م. إبراهيم محمد علي مصطفى

المحاضرة 8

Investigating Crimes

In 1979, two British farmers reported that, while sitting on a hill, they suddenly saw the crops below flattened in a perfect circle. They inferred that some great force must have come down directly from above to squash the corn and barley. This started a public hysteria about so-called crop circles. The patterns pressed into the crops (not all of them 140 Government and Justice Bonus Structure— This refers to the whole situation described in the previous sentence, not to any one noun phrase. were circles) seemed to have no entry or exit points. Many people hypothesized that only alien spaceships could make such bizarre imprints. Others, including Britain's police, assailed such wild conclusions. They had a contrary theory: Someone was playing a big hoax. Teams of investigators took samples of the plants and the soil, trying to objectively analyze the crop circles as if they were a crime scene. Public curiosity often impaired the investigators, who had to tolerate busloads of tourists flocking to the circles. The farmers in the area, long suspicious of the police, approached the case as an instance of police versus the people. If the local farmers knew the circles were a hoax, they wouldn't say so.

التحقيق في الجرائم

في عام 1979 ، أفاد مزارعان بريطانيان أنهما ، بينما كانا جالسين على تل ، رأوا فجأة المحاصيل أدناه مسطحة في دائرة مثالية. لقد استنتجوا أن بعض القوة العظيمة يجب أن تكون قد نزلت مباشرة من الأعلى لسحق الذرة والشعير. بدأ هذا هستيريا عامة حول ما يسمى دوائر المحاصيل. يبدو أن الأنماط التي تم ضغطها في المحاصيل (وليس جميعها 140 هيكل مكافأة الحكومة والعدالة - يشير هذا إلى الوضع برمته الموصوف في الجملة السابقة ، وليس إلى أي عبارة اسمية واحدة. كانت دوائر) يبدو أنه ليس لها نقاط دخول أو خروج. افترض الكثير من الناس أن سفن الفضاء الغريبة فقط هي التي يمكنها صنع مثل هذه البصمات الغريبة. وهاجم آخرون، بما في ذلك الشرطة البريطانية، مثل هذه الاستنتاجات الجامحة. كان لديهم نظرية معاكسة: شخص ما كان يلعب خدعة كبيرة. أخذت فرق من المحققين عينات من النباتات والتربة ، في محاولة لتحليل دوائر المحاصيل بموضوعية كما لو كانت مسرح جريمة. غالبا ما أضعف فضول الجمهور المحققين ، الذين اضطروا إلى تحمل حافلات محملة بالسياح الذين يتدفقون إلى الدوائر. تعامل المزارعون في المنطقة ، الذين طالما شككوا في الشرطة ، مع القضية كمثل على الشرطة ضد الناس. إذا عرف المزارعون المحليون أن الدوائر كانت خدعة ، فلن يقولوا ذلك.